104 — 39

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME R... DU CANA...

Page 5—6001

Province Ontario — District No. 104 Ontario South — S. District No. 8 — Enumeration District / District du recenseur — No. 2 — Whitby Town (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par J. Howard Annas — Enumerator. / Recenseur.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSON AGÉE DE CINQ ANS ET PLUS					INFIRMITY (specify case) / INFIRMITÉ (inscrire le cas)		
Dwelling House	Family (or household)	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish; city, town or village. Ward or enumeration district or municipality not in township or parish. Street, and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed or divorced.	Months of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration.	Year of naturalization. If naturalized.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account (see instructions.)	Night workers (between 10 p.m. and 6 a.m.)	Weeks employed in 1910.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of work per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910. Amount received from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Sickness or accident insurance in force. Yes or No. If any.	Life or endowment insurance in force. Yes or No. If any.	Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in one year.	Months at school in 1911.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 for persons in Ontario, Quebec, Nova Scotia and New Brunswick.	Blind.	Deaf and dumb.
Maisons habitées	Familles (ménages ordinaires)	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu de domicile. (Canton ou paroisse; cité, ville ou village. Rang ou subdivision de recensement et lot ou subdivision pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, écrire la province ou le territoire.)	Pour l'immigrant, année d'immigration.	Pour le naturalisé, année de la naturalisation.	Origine tribale ou raciale.	Nationalité.	Religion.	Métier principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou métier secondaire. Emploi principal ou métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions.)	Travaillant la nuit (entre 10 h. p.m. et 6 h. a.m.)	Nombre de semaines à l'emploi en 1910.	Nombre de semaines à l'emploi en 1910 à l'exercice du métier ou de l'art.	Heures de travail par semaine à l'exercice principal.	Heures de travail par semaine à d'autres métiers.	Total des gains en 1910 provenant du principal métier ou de l'emploi principal.	Total des gains pour les mêmes années provenant des autres métiers ou emplois, s'il y en a.	Assurance contre la maladie ou contre les accidents en vigueur. Oui ou Non. Si oui.	Assurance sur la vie en vigueur. Oui ou Non. Si oui.	Sur la vie.	Par la maladie ou les accidents.	Coût de l'assurance dans l'année.	Mois d'école en 1911.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue ordinairement parlée.	Coût de l'instruction en 1910 dans l'Ontario, le Québec, la Nouvelle-Écosse et le Nouveau-Brunswick.	Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
55	55	Burton Violet	Centre	F.	Daughter	S.	Nov.	1895	16	England	1910		English	Canadian	Methodist	None																	Yes	Yes	English			
		" Lou.	"	M.	Son	S.	Jan.	1900	11	Ontario			English	Canadian	Methodist	None																	Yes	Yes	English			
56	56	Forrester Phillip H.	Burns	M.	Head	M.	Nov.	1864	43	Ontario			Irish	Canadian	Methodist	Explorer		No	Yes	No		50		60		375			$250		$3	Yes	Yes	English			
		" Alice E.	"	F.	Wife	M.	Sept.	1872	38	Ontario			English	Canadian	Methodist	None																	Yes	Yes	English			
		" Allen H.	"	M.	Son	S.	Aug.	1893	17	Ontario			English	Canadian	Methodist	Farming		No	Yes	No		46		60		$65							Yes	Yes	English			
		" Clarence H.	"	M.	Son	S.	June	1895	16	Ontario			English	Canadian	Methodist	Clerk in Hotel		No	Yes	No		26		60		$65						6	Yes	Yes	English			
		" Florence E.	"	F.	Daughter	S.	July	1894	14	Ontario			English	Canadian	Methodist	None																	Yes	Yes	English			
57	57	Harris Wm. S.	Centre	M.	Head	M.	Aug.	1865	45	England			English	Canadian	Anglican	Butcher	Farmer	No	No	Yes									$2,000		$35		Yes	Yes	English			
		" Catherine J.	"	F.	Wife	M.	July	1871	39	Scotland			Scotch	Canadian	Anglican	None																	Yes	Yes	English			
		" Henry J.	"	M.	Son	S.	Oct.	1893	17	Ontario			English	Canadian	Anglican	Student		No	No	No				10									Yes	Yes	English			
		" Wm. S. H.	"	M.	Son	S.	July	1899	11	Ontario			English	Canadian	Anglican	None																9	Yes	Yes	English			
58	58	Thompson Sarah A.	"	F.	Head	W.	Oct.	1857	53	Ireland			Irish	Canadian	Methodist	Dressmaker																	Yes	Yes	English			
		" Sidney C.	"	M.	Son	S.	Nov.	1880	30	Ontario			Irish	Canadian	Presbyterian	Carpenter		No	Yes	No		37		50		$600			$1,200				Yes	Yes	English			
		" Harry T.	"	M.	Son	S.	Jan.	1886	25	Ontario			Irish	Canadian	Methodist	Carpenter		No	Yes	No		32		50		$300					$12		Yes	Yes	English			
		" Mary E.	"	F.	Daughter	S.	May	1892	19	Ontario			Irish	Canadian	Methodist	None																10	Yes	Yes	English			
59	59	Moore Albert	Trent	M.	Head	M.	Sept.	1853	57	England			English	Canadian	Anglican	Engineer	Fisherman	No	Yes	No		21	21	63	60	$900	$450						Yes	Yes	English			
		" Sarah	"	F.	Wife	M.	June	1857	53	England			English	Canadian	Anglican	None																	Yes	Yes	English			
60	60	Campbell Lucy	"	F.	Head	W.	Feb.	1870	41	U.S.A.			English	Canadian	Presbyterian	None																	Yes	Yes	English			
61	61	Barton Chas. J.	Byron	M.	Head	M.	Sept.	1846	32	England			R. Catholic	Canadian	R. Catholic	Gen'l Labourer		No	Yes	No		52		60		$600			$1,000		$12		Yes	Yes	English			
		" Agnes C.	"	F.	Wife	M.	Dec.	1876	34	Ontario			R. Catholic	Canadian	R. Catholic	None																	Yes	Yes	English			
		" Kathleen Isabella	"	F.	Daughter	S.	Feb.	1910	1	Ontario			English	Canadian	R. Catholic	None																	No	No				
62	62	Collins Amelia	Centre	F.	Head	W.		1863	48	Ireland			English	Canadian	R. Catholic	Keeper		No	Yes	No		52		105		$240			$100		$12.50		Yes	Yes	English			
		" Florence	"	F.	Daughter	S.	April	1889	22	Ontario			English	Canadian	Anglican	None														$100		$12.50		Yes	Yes	English			
		" Joseph	"	M.	Son	S.	March	1890	21	Ontario			English	Canadian	Anglican	Farm Labour		No	Yes	No		52		60		$240			$600		$24.00		Yes	Yes	English			
63	63	Hopkins Wm. E.	St. John	M.	Head	M.	Nov.	1861	46	England			English	Canadian	Anglican	Labourer		No	Yes	No		52		60		$450							Yes	Yes	English			
		" Mary	"	F.	Wife	M.	March	1870	41	Ireland			Irish	Canadian	R. Catholic	None																	Yes	Yes	English			
		" Agnes F. M.	"	F.	Daughter	S.	Nov.	1890	19	Ontario			English	Canadian	Anglican	Labourer		No	Yes	No		28		52		$24							Yes	Yes	English			
64	64	Eldridge Jas.	St. John	M.	Head	M.	July	1844	66	England			English	Canadian	Anglican	Boarder																	Yes	Yes	English			
		" Harriet	"	F.	Wife	M.	Aug.	1848	63	U.S.A.			English	Canadian	Anglican	None																	Yes	Yes	English			
65	65	Stephenson Jos. T.	Byron	M.	Head	M.	Oct.	1873	37	Ontario			English	Canadian	Methodist	Sugar Refiner		No	Yes	No		52		60		$600			$3,000		$60		Yes	Yes	English			
		" Flora E.	"	F.	Wife	M.	Feb.	1881	146	Ontario			Irish	Canadian	Methodist	None																	Yes	Yes	English			
		" Lowell	"	M.	Son	S.	Mar.	1899	12	Ontario			English	Canadian	Methodist	None																10	Yes	Yes	English			
		" Augustus	"	M.	Mother	W.	Nov.	1820	66	Ontario			Irish	Canadian	Methodist	None																	Yes	Yes	English			
66	66	Macey Geo.	"	M.	Head	M.	Nov.	1857	53	Ontario			English	Canadian	Methodist	Labourer		No	Yes	No		52		54		$416			$2,000		$42		Yes	Yes	English			
		" Ed. S.	"	M.	Head	M.	April	1868	43	Ontario			English	Canadian	Methodist	None																	Yes	Yes	English			
		" Florence M.	"	F.	Daughter	S.	Jan.	1895	16	Ontario			English	Canadian	Methodist	Milliner		No	Yes	No		4		54								X	Yes	Yes	English			
		" Bessie E.	"	F.	Daughter	S.	Oct.	1896	14	Ontario			English	Canadian	Methodist	None																10	Yes	Yes	English			
		" Hazel M.	"	F.	Daughter	S.	May	1898	13	Ontario			English	Canadian	Methodist	None																10	Yes	Yes	English			
		" Isabel	"	F.	Daughter	S.	Aug.	1904	6	Ontario			English	Canadian	Methodist	None																3	Yes	Yes	English			
67	67	Balmer Thos.	"	M.	Head	M.	Aug.	1868	42	England			English	Canadian	Presbyterian	Farmer	Labourer	No	Yes	No		about 52	42	10	90	60	$445			$1,000		$46		Yes	Yes	English			
		" Fanny	"	F.	Wife	M.	April	1876	42	Ontario			English	Canadian	Presbyterian	None																	Yes	Yes	English			
		" George	"	M.	Son	S.	Feb.	1892	19	Ontario			English	Canadian	Presbyterian	Carpenter	Labourer	No	Yes	No		5		60		$23	$300		$500		$2		Yes	Yes	English			
		" Ora	"	F.	Daughter	S.	Jan.	1895	16	Ontario			English	Canadian	Presbyterian	Dressmaker		No	Yes	No		7		8		$6							Yes	Yes	English			
68	68	Webster Sarah	"	F.	Head	W.	Oct.	1849	63	Scotland	1895		Scotch	Canadian	Presbyterian	None																	Yes	Yes	English			
69	69	Cocker John	St. John	M.	Head	M.	July	1834	76	England	1857		English	Canadian	Methodist	Retired																	Yes	Yes	English			
		" Janet	"	F.	Wife	M.	Nov.	1841	69	Scotland			Scotch	Canadian	Methodist	None																	Yes	Yes	English			
70	70	Paterson Jonah G.	Brock	M.	Head	M.	April	1855	56	Ontario			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer																	Yes	Yes	English			
		" Sarah	"	F.	Wife	M.	March	1855	56	Ontario			Scotch	Canadian	Presbyterian	None																	Yes	Yes	English			
		" Creamazan Martha	"	F.	Niece	S.	Feb.	1893	18	Ontario			Scotch	Canadian	Presbyterian	None																	Yes	Yes	English			
71	71	Westlake Wm.	"	M.	Head	M.	Jan.	1847	64	England	1857		English	Canadian	Anglican	Labourer														$3,000		$65		Yes	Yes	English			